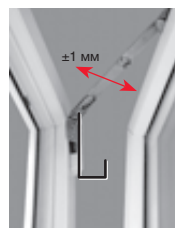
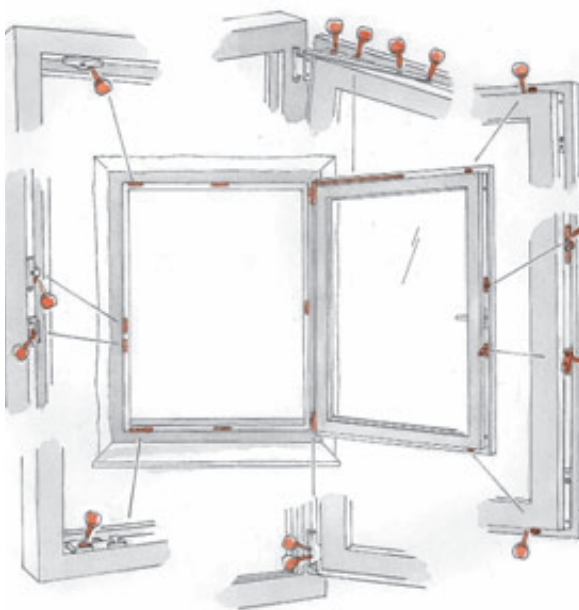


Надежность крепления и износ ответственных деталей фурнитуры нужно регулярно контролировать. При необходимости осторожно подтяните крепежные шурупы или вызовите специалиста для замены деталей.

Кроме этого, обязательно не реже одного раза в год проводите работы по техобслуживанию:

- все подвижные детали и все места точек прижима поворотно-откидной фурнитуры регулярно смазывайте при помощи кисточки (в качестве смазочного средства можно взять машинное масло);
- применяйте только такие чистящие и ухаживающие средства, которые не повреждают антикоррозийное покрытие деталей фурнитуры;
- регулировка фурнитуры, особенно в области нижних петель и ножниц, а также замена деталей и снятие / навес створки должны проводиться специалистами.

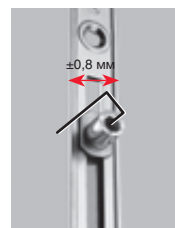
## Смазка



По прижиму  
(в ножницах)



По высоте



По прижиму  
(в цапфах)



По ширине  
(сверху)



По ширине  
(снизу)

! В случае необходимости вы можете сами отрегулировать степень прижима створки к раме путем регулировки запорных цапф.

Регулировка осуществляется шестигранным ключом 4 мм.

\* Согласно протоколам сертификационных испытаний № 25, 25/1, 25/2 от 12.05.10 к сертификату соответствия № РОСС DE.СЛ34.Н00726; № 48 от 21.09.09 к сертификату соответствия № РОСС DE.СЛ34.Н00796.



## Инструкция по эксплуатации и техническому обслуживанию фурнитуры Roto



Roto



www.roto.ru

Компания Roto Frank AG основана в 1935 году в Германии Вильгельмом Франком, изобретателем первого в мире оконного поворотно-откидного механизма, благодаря которому окна могут открываться в двух плоскостях — вертикальной и горизонтальной.

Компания Roto Frank — первая среди производителей известных марок фурнитуры, вышедшая на российский рынок. Сервисная служба в России успешно работает с 1996 года. В конце 2008 года открывается завод Roto в Ногинске Московской области.

Компания Roto Frank гарантирует 20 тыс. циклов \* открывания при условии проведения ежегодного техобслуживания. При правильном использовании гарантируются удобство, комфорт и безупречное функционирование ваших окон с фурнитурой Roto в течение 10 лет.

**Работа и состояние фурнитуры должны проверяться по таким критериям, как:**



- ✓ легкость хода створки;
- ✓ крепление деталей фурнитуры;
- ✓ износ деталей фурнитуры;
- ✓ повреждение деталей фурнитуры.

**Легкость хода.** Легкость хода фурнитуры можно проверить открыванием створки. И улучшить смазкой или регулировкой фурнитуры. Поворотно-откидная фурнитура Roto может регулироваться по трем осям.

**Крепление деталей фурнитуры.** От надежного крепления фурнитуры зависит правильная работа окна и безопасность при его использовании. Обязательно проверяйте посадку и надежность крепления отдельных шурупов в дереве или пластике. Если обнаружите, что ослабло крепление шурупа, то подтяните его.

**Износ деталей фурнитуры.** Чтобы избежать износа фурнитуры, все ответственные детали обязательно смазывайте. Как сделать это правильно? Читайте ниже.

**Повреждение деталей фурнитуры.** Тут же заменяйте поврежденные детали, особенно если речь идет об ответственных деталях (петли, ножницы).

**Внимание!** Компания Roto не несет ответственности за повреждения деталей фурнитуры, вызванные неправильной эксплуатацией.

**Внимание!** Работы по регулировке и замене деталей, а также снятие и установку створки окна должны выполнять специалисты. Неправильная регулировка может привести к полному выходу из строя окна.

**Внимание!** Берегите элементы фурнитуры от загрязнения, попадания краски, строительной штукатурки, цемента и прочих посторонних предметов при ремонтно-строительных работах.

**Внимание!** Не используйте чистящие и моющие средства, содержащие в своем составе кислотные и прочие агрессивные соединения, которые могут повредить защитное покрытие фурнитуры. Это категорически запрещено!



**а)** Не нагружайте створку дополнительно в вертикальном направлении.



**б)** Не допускайте сильного нажима или соударения створки и откоса окна.



**в)** Не вставляйте между рамой и створкой посторонние предметы.



**г)** Для ограничения доступа детей используйте средства защиты от открывания (например, запирающиеся оконные ручки).



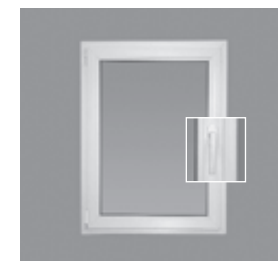
**д)** Не оставляйте окно открытым при сильном ветре (например, применяйте гребенку).



**е)** Осторожно! Захлопывание створки может привести к травме. При открывании или закрывании следите, чтобы руки не оказались между рамой и створкой.



**Неправильная эксплуатация!!!**



Положение «**закрыто**» (ручка опущена вниз).

**Если в результате неправильной эксплуатации створка повисла на нижней петле и откинутых ножницах, не волнуйтесь!**

Для восстановления нормального функционирования окна совершите несколько действий. Возможно, вам потребуется чья-либо помощь.

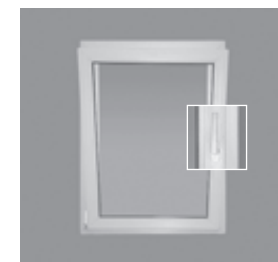


Положение «**открыто**» (ручка горизонтально).

■ Попросите помощника надавить на откинутый край створки перпендикулярно к ее поверхности, чтобы верхний угол створки подошел к петле.

■ Одной рукой нажмите на рычаг блокировщика, расположенного на створке в области ручки, а второй рукой поверните ручку в горизонтальное положение. Ножницы на створке и раме должны соединиться.

■ Отпустите рычаг блокировщика.



Положение «**откинуто**» (ручка вертикально вверх).